

C.A.G. EQUIPEMENT INC.

TÉL 514 594-3213

# Fiche signalétique Huile à meuler les soupapes

## 1. Identification du produit et de l'entreprise

**Nom du produit** 32-045 (4lt)  
32-045 (10 lts)

**No de fiche signalétique** 459463

**N° d'historique des fiches toxicologiques :** 05281

**Code** 459463-CA01

**Utilisation du produit** Fluide pour le travail des métaux - pur.  
Pour tout conseil d'utilisation, consulter la fiche technique ou contacter nos services.

**Manufacturier** Castrol Industrial North America, Inc.  
150 W. Warrenville Road  
Naperville, IL 60563

**Fournisseur** Wakefield Canada, Limited  
3620 Lakeshore Blvd West  
Toronto, Ontario, Canada  
M8W 1P2

Castrol Industrial North America, Inc.  
150 W. Warrenville Road  
Naperville, IL 60563  
Product Information: +1-877-641-1600  
1 (613) 996-6666 CANUTEC (Canada)

**INFORMATION  
D'URGENCE EN CAS  
D'ÉPANDAGE:**

**Nom du 32-045/32-050**

**Code du produit** 459463-CA01

**Page 1 de 7 produit**

**Version 3**

**Date** 03/25/2015.  
**d'édition**

**Format Canada**

**(Canada)**

**Langue FRANÇAIS**

**(FRENCH)**

## 2. Identification des dangers

<b>État physique</b>	Liquide.
<b>Couleur</b>	Clair Rouge. [Pâle]
<b>Vue d'ensemble des urgences</b>	<p>ATTENTION !</p> <p>PEUT CAUSER UNE IRRITATION DES VOIES RESPIRATOIRES, DES YEUX ET DE LA PEAU. RISQUE D'ABSORPTION PAR ASPIRATION. NOCIF VOIRE MORTEL SI AVALÉ. PEUT PÉNÉTRER DANS LES POUMONS ET ENTRAÎNER DES LÉSIONS.</p> <p>Tout contact prolongé ou répété risque d'entraîner le dégraissage de la peau et une irritation pouvant causer une dermatite. Risque d'absorption par aspiration. Si le produit est avalé, il peut pénétrer dans les poumons et causer des lésions. Selon les bonnes pratiques d'hygiène industrielle et de sécurité au travail, les expositions aux microbes aérogènes devraient être contrôlées aux limites les plus basses praticables. Ne pas ingérer. En cas d'ingestion, ne pas faire vomir. Éviter le contact avec les yeux, la peau et les vêtements. Utiliser uniquement dans un environnement bien aéré. Garder le récipient hermétiquement fermé lorsque le produit n'est pas utilisé. Laver abondamment après usage.</p>
<b>Voies d'absorption</b>	Contact cutané. Contact avec les yeux. Inhalation.
<b>Effets potentiels sur la santé</b>	
<b>Yeux</b>	Peut causer une irritation des yeux.
<b>Peau</b>	Peut provoquer une irritation de la peau.
<b>Inhalation</b>	Peut causer une irritation des voies respiratoires.
<b>Ingestion</b>	Risque d'absorption par aspiration. Si le produit est avalé, il peut pénétrer dans les poumons et causer des lésions. L'ingestion peut provoquer une irritation gastro-intestinale et la diarrhée.

[Voir Information toxicologique \(section 11\)](#)

## 3. Information sur les composants

Nom des ingrédients	No CAS	%
Distillats moyens (pétrole), hydrotraités	64742-46-7	- 95 

## 4. Description des premiers secours à porter en cas d'urgence

<b>Contact avec les yeux</b>	En cas de contact, rincer immédiatement les yeux à l'eau courante pendant au moins 15 minutes. Consulter un médecin si des symptômes se développent.
<b>Contact avec la peau</b>	Laver immédiatement la peau atteinte avec de l'eau savonneuse. Retirer les vêtements et les chaussures contaminés. Laver les vêtements avant de les réutiliser. Laver soigneusement les chaussures avant de les remettre. Consulter un médecin si des symptômes se développent.
<b>Inhalation</b>	En cas d'inhalation, déplacer à l'air frais. En l'absence de respiration, recourir à la respiration artificielle. Si respirer est difficile, donner de l'oxygène. Faire appel à un médecin.
<b>Ingestion</b>	Risque d'absorption par aspiration. Si le produit est avalé, il peut pénétrer dans les poumons et causer des lésions. Ne pas provoquer le vomissement. Ne rien faire ingérer à une personne inconsciente. Consulter un médecin.

---

## 5. Mesures de lutte contre l'incendie

<b>Point d'éclair</b>	Vase ouvert: 126°C (258.8°F) [Cleveland.]
<b>Risques d'incendie / d'explosion</b>	L'augmentation de pression résultant d'un incendie ou d'une exposition à des températures élevées peut provoquer l'explosion du conteneur.
<b><u>Moyens d'extinction</u></b>	
<b>Utilisables</b>	Employer un agent extincteur qui convient aux feux environnants.
<b>Non utilisables</b>	NE PAS utiliser de jet d'eau.
<b>Méthodes de lutte contre les incendies</b>	En présence d'incendie, circonscrire rapidement le site en évacuant toute personne se trouvant près des lieux de l'accident. Ne prendre aucune mesure impliquant un risque personnel ou en l'absence de formation adéquate.
<b>Produits de combustion dangereux</b>	Les produits de combustion peuvent inclure les suivants : oxydes de carbone (CO, CO <sub>2</sub> )
<b>Vêtements de protection (feu)</b>	Il est impératif que les pompiers portent un équipement de protection adéquat, ainsi qu'un appareil respiratoire autonome (ARA) équipé d'un masque couvre-visage à pression positive.

---

## 6. Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle

<b>Précautions individuelles</b>	Ne prendre aucune mesure impliquant un risque personnel ou en l'absence de formation adéquate. Empêcher l'accès aux personnes gênantes ou non protégées. Ne pas toucher ni marcher dans le produit répandu. Selon les bonnes pratiques d'hygiène industrielle et de sécurité au travail, les expositions aux microbes aérogènes devraient être contrôlées aux limites les plus basses praticables. Assurer une ventilation adéquate. Porter un appareil respiratoire approprié lorsque le système de ventilation est inadéquat. Revêtir un équipement de protection individuelle approprié (voir Section 8).
<b>Précautions environnementales</b>	Évitez la dispersion des matériaux déversés, ainsi que leur écoulement et tout contact avec le sol, les voies navigables, les drains et les égouts. Avertir les autorités compétentes si le produit a engendré une pollution environnementale (égouts, voies navigables, sol ou air).
<b><u>Méthodes de nettoyage</u></b>	
<b>Grand déversement</b>	Arrêter la fuite si cela ne présente aucun risque. Écarter les conteneurs de la zone de déversement. S'approcher des émanations dans la même direction que le vent. Bloquer toute pénétration possible dans les égouts, les cours d'eau, les caves ou les zones confinées. Éliminer les déversements dans une station de traitement des effluents ou procéder de la façon suivante. Contenir les fuites et les ramasser à l'aide de matières absorbantes non combustibles telles que le sable, la terre, la vermiculite, la terre à diatomées. Les placer ensuite dans un récipient pour élimination conformément à la réglementation locale (voir Section 13). Éliminer par l'intermédiaire d'une entreprise spécialisée autorisée. Le matériel absorbant contaminé peut poser le même danger que le produit déversé. Nota : Voir Section 1 pour de l'information relative aux urgences et voir Section 13 pour l'élimination des déchets.
<b>Petit déversement</b>	Arrêter la fuite si cela ne présente aucun risque. Écarter les conteneurs de la zone de déversement. Diluer avec de l'eau et éponger si la matière est soluble dans l'eau. Sinon, ou si la matière est insoluble dans l'eau, absorber avec un matériau sec inerte et placer dans un conteneur à déchets approprié. Éliminer par l'intermédiaire d'une entreprise spécialisée autorisée.

---

## 7. Précautions de stockage, d'emploi et de manipulation

<b>Manutention</b>	Revêtir un équipement de protection individuelle approprié (voir Section 8). Les personnes travaillant avec ce produit devraient se laver les mains et la figure avant de manger, boire ou fumer. Éviter de respirer les vapeurs ou le brouillard. Ne pas ingérer. Éviter le contact avec les yeux, la peau et les vêtements. Utiliser uniquement dans un environnement bien aéré. Porter un appareil respiratoire approprié lorsque le système de ventilation est inadéquat.
--------------------	---

---

<b>Nom du produit</b> 32-045/32-050	<b>Code du produit</b> 459463-CA01	<b>Page 3 de 7</b> produit	
<b>Version</b> 3	<b>Date d'édition</b> 03/25/2015.	<b>Format Canada</b>	<b>Langue FRANÇAIS</b>
		<b>(Canada)</b>	<b>(FRENCH)</b>

## Entreposage

Entreposer conformément à la réglementation locale. Entreposer à l'abri de la lumière directe du soleil, dans un endroit sec, frais et bien ventilé, à l'écart des substances incompatibles (voir la Section 10). Garder le récipient hermétiquement fermé lorsque le produit n'est pas utilisé. Les récipients ouverts doivent être refermés avec soin et maintenus en position verticale afin d'éviter les fuites. Ne pas stocker dans des conteneurs non étiquetés. Utiliser un récipient approprié pour éviter toute contamination du milieu ambiant.

## 8. Procédures de contrôle de l'exposition des travailleurs et caractéristiques des équipements de protection individuelle

### Limites d'exposition professionnelle

#### Nom des ingrédients

Distillats moyens (pétrole), hydrotraités

**Limites professionnelle**  
**ACGIH (États-Unis).**

**d'exposition** TWA: 5 mg/m<sup>3</sup> 8 heures.  
Forme: Brouillard d'huile, minérale  
**OSHA (États-Unis).**

TWA: 5 mg/m<sup>3</sup> 8 heures. Forme: Brouillard d'huile, minérale

Bien qu'il soit possible que les limites d'exposition professionnelles spécifiques de certains des composés soient affichées dans la présente section, d'autres composés peuvent être présent dans les brouillards, vapeurs et poussières produites. Par conséquent, ces limites sont fournies à titre indicatif uniquement, car il est possible que les limites d'exposition professionnelles spécifiques ne soient pas applicables à l'ensemble du produit

### Mesures de contrôle de l'exposition

Utiliser uniquement dans un environnement bien aéré. Si les manipulations de l'utilisateur provoquent de la poussière, des fumées, des gaz, des vapeurs ou du brouillard, utiliser des enceintes fermées, une ventilation par aspiration à la source, ou d'autres systèmes de contrôle automatique intégrés afin de maintenir le seuil d'exposition du technicien aux contaminants en suspension dans l'air inférieur aux limites recommandées ou légales.

### Mesures d'hygiène

Après manipulation de produits chimiques, lavez-vous les mains, les avant-bras et le visage avec soin avant de manger, de fumer, d'aller aux toilettes et une fois votre travail terminé. Utiliser les techniques appropriées pour retirer les vêtements contaminés. Laver les vêtements contaminés avant de les réutiliser.

### Protection individuelle

#### Yeux

Éviter le contact avec les yeux. Lunettes de sécurité avec des écrans latéraux de protection ou des lunettes protectrices contre les produits chimiques.

#### Peau et corps

Éviter le contact avec la peau et les vêtements. Porter un vêtement de protection approprié.

#### Respiratoire

S'assurer d'une ventilation adéquate. Selon les bonnes pratiques d'hygiène industrielle et de sécurité au travail, les expositions aux microbes aérogènes devraient être contrôlées aux limites les plus basses praticables.

### Mains

Le choix de gants protecteurs dépend des produit chimiques à manipuler, des conditions de travail et de l'utilisation et de l'état des gants (même les gants les plus résistants aux produits chimiques se déchireront suite à une exposition répétée à ces produits). La plupart des gants assurent une protection de courte durée avant de devoir être jetés et remplacés. Parce que les milieux de travail spécifiques et les pratiques de manipulation de matières varient, il est nécessaire d'établir des procédures de sécurité pour chacune des applications prévues. Par conséquent les gants doivent être choisis en consultant le fournisseur ou le fabricant, après avoir évalué consciencieusement les conditions de travail.

## 9. Propriétés physico-chimiques

État physique	Liquide.
Couleur	Clair Rouge. [Pâle]
Odeur	Léger.
Seuil de l'odeur	Non disponible.
Point d'éclair	Vase ouvert: 126°C (258.8°F) [Cleveland.]
Densité relative	Non disponible. 830 kg/m <sup>3</sup> (0.83 g/cm <sup>3</sup> ) à 15°C Non
Densité pH	disponible.
Viscosité	Cinématique: 5 mm <sup>2</sup> /s (5 cSt) à 40°C Non
Point d'ébullition / Plage	disponible.
Point de fusion / Plage	Non disponible.
Pression de vapeur	Non disponible.
Densité de vapeur	Non disponible.
Vitesse d'évaporation	Non disponible.
Solubilité	insoluble(s) dans l'eau.
LogK <sub>ow</sub>	Non disponible.

---

## 10. Stabilité du produit et réactivité

Stabilité et réactivité	Le produit est stable.
Risque de réactions dangereuses	Dans des conditions normales de stockage et d'utilisation, aucune réaction dangereuse ne se produit.
Conditions à éviter	Éliminer toutes les sources possibles d'inflammation (étincelles ou flammes).
Incompatibilité avec différentes substances	Réactif ou incompatible avec les matières suivantes : matières oxydantes.
Produits de décomposition dangereux	Dans des conditions normales de stockage et d'utilisation, aucun produit de décomposition dangereux ne devrait apparaître.
Polymérisation Dangereuse	Dans des conditions normales d'entreposage et d'utilisation, il ne se produira pas de polymérisation dangereuse.

---

## 11. Informations toxicologiques

### Effets chroniques potentiels sur la santé

Cancérogénicité	Aucun effet important ou danger critique connu.
Mutagénicité	Aucun effet important ou danger critique connu.
Tératogénicité	Aucun effet important ou danger critique connu.
Effets sur la fertilité	Aucun effet important ou danger critique connu.
Effets sur la reproduction	Aucun effet important ou danger critique connu.

**Conditions médicales**    Aucun connu.  
**aggravées par une surexposition**

---

## 12. Informations écotoxicologiques

### Écotoxicité

Aucun test n'a été effectué par le fabricant.

---

## 13. Informations sur les possibilités d'élimination des déchets

### Information sur les déchets

Il est important de réduire au minimum, voire d'éviter la génération de déchets chaque fois que possible. La mise au rebut de ce produit, des solutions et de tous les co-produits doit obéir en permanence aux dispositions de la législation sur la protection de l'environnement et l'élimination des déchets et demeurer conforme aux exigences des pouvoirs publics locaux. Éliminer le surplus et les produits non recyclables par l'intermédiaire d'une entreprise spécialisée autorisée. Ne pas rejeter les déchets non traités dans les égouts, à moins que ce soit en conformité avec les exigences de toutes les autorités compétentes. L'emballage des déchets doit être recyclé. L'incinération ou l'enfouissement sanitaire ne doivent être considérés que lorsque le recyclage n'est pas possible. Ne se débarrasser de ce produit et de son récipient qu'en prenant toutes précautions d'usage. Il faut prendre des précautions lors de la manipulation de contenants vides qui n'ont pas été nettoyés ou rincés. Les conteneurs vides ou les doublures peuvent retenir des résidus de produit. Évitez la dispersion des matériaux déversés, ainsi que leur écoulement et tout contact avec le sol, les voies navigables, les drains et les égouts.

**REMARQUE : il incombe à celui qui produit les déchets de les identifier (en fonction de ou des caractéristiques ou de listes), de les transporter et de les éliminer de la manière adéquate.**

---

## 14. Informations relatives au transport

Non classifié classifié comme étant dangereux à transporter (DOT, TDG, IMO/IMDG, IATA/OACI)

---

## 15. Informations réglementaires

**SIMDUT (Canada)**                    Substance non réglementée par le SIMDUT (Canada).

Ce produit a été répertorié conformément aux critères de danger établis par le Règlement sur les produits contrôlés et la FTSS contient toute l'information exigée par le Règlement sur les produits contrôlés. **Autres règlements**

**Inventaire du Canada**                    Tous les composants sont répertoriés ou exclus.

**Inventaire des États-Unis (TSCA 8b)**                    Tous les composants sont répertoriés ou exclus.

**Statut REACH**                                    Pour le statut de la PORTÉE de ce produit, veuillez consulter votre contact auprès de la compagnie identifiée dans la section 1.

**Inventaire des substances chimiques d'Australie (AICS)**                     Indéterminé.

**Inventaire des substances chimiques existantes en Chine (IECSC)**                    Indéterminé.

**Inventaire du Japon (ENCS)**                     Indéterminé.

**Inventaire de Corée (KECI)**                     Indéterminé.

**Inventaire des substances**                     Indéterminé.



## 16. Autres informations

### Renseignements indiquer sur l'étiquette

à ATTENTION !  
PEUT CAUSER UNE IRRITATION DES VOIES RESPIRATOIRES, DES YEUX ET DE LA  
PEAU. RISQUE D'ABSORPTION PAR ASPIRATION.  
NOCIF VOIRE MORTEL SI AVALÉ.  
PEUT PÉNÉTRER DANS LES POUMONS ET ENTRAÎNER DES LÉSIONS.

### Historique

Date d'édition 03/25/2015.

Date de publication précédente 10/22/2012.

Élaborée par Product Stewardship

✔ Indique quels renseignements ont été modifiés depuis la version précédente.

### Avis au lecteur

*Toutes les étapes praticables raisonnablement ont été effectuées afin d'assurer que cette fiche technique et l'information relative à la santé, la sécurité et l'environnement contenue dans les présentes sont exactes à la date spécifiée ci-dessous. Aucune garantie ou représentation, exprimée ou implicite n'est effectuée quant à l'exactitude ou l'intégralité des données et de l'information figurant dans cette fiche technique.*

*Les renseignements et les conseils prodigués s'appliquent lorsque le produit est vendu pour l'application ou les applications déclarée(s). Veuillez ne pas utiliser ce produit à des fins autres que celles qui sont mentionnées sans vous renseigner auprès du groupe BP au préalable.*

*Il incombe à l'utilisateur d'évaluer et d'utiliser ce produit de façon sécuritaire et de se conformer à toute loi et tout règlement applicables. Le groupe BP ne sera pas responsable des dommages ou des blessures résultant de l'utilisation, autres que ceux stipulés dans les consignes d'utilisation de la substance, ni de tout manquement à respecter les recommandations, ni de tout danger inhérent à la nature de la substance. Si vous avez acheté le produit pour le fournir à une tierce partie devant l'utiliser au travail, il est de votre devoir de prendre toutes les mesures nécessaires pour assurer que toute personne manipulant ou utilisant le produit a reçu l'information figurant sur cette fiche. Les employeurs ont le devoir d'informer tous les employés et les autres personnes qui peuvent être affectés par les dangers décrits dans cette fiche et de toutes les précautions à prendre. Vous pouvez contacter le groupe BP pour vous assurer d'avoir en main la version la plus récente de ce document. Toute modification de ce document est strictement interdite.*